

le p'tit Rouennais

Supplément au Rouen magazine n° 351 • mercredi 27 avril 2011



Concert en classe

Rencontre avec la chanteuse Wys's

Rouen



Supplément réalisé par les classes de CM1 des écoles élémentaires Anatole-France et Marie-Houdemare et de CM2 des écoles Cavalier-de-la-Salle et Marie-Houdemare dans le cadre de l'action d'accompagnement à la scolarité "Édition spéciale!".



Chère Madame, cher Monsieur,
C'est avec plaisir que je signe l'éditorial de ce n° 3 du *P'tit Rouennais*, fruit du travail des élèves-journalistes de 4 classes de CM1 et CM2.

Ce projet s'inscrit dans le cadre des actions éducatives proposées par la Ville aux écoles. L'implication de leurs enseignants, guidés par l'équipe de *Rouen magazine*, a permis aux jeunes reporters de développer leur sens critique face aux médias, d'alimenter leur travail de lecture et d'écriture, mais aussi de s'exprimer sur l'actualité, sur leur actualité.

Gymnastique, hockey, musique, astronomie... Sujets, textes et images sont le reflet des choix des élèves. Je les en félicite et vous souhaite une bonne lecture.

Christine Argelès, adjointe au Maire chargée des Écoles

Directrice de la publication :

Valérie Fourneyron

Rédaction :

• **CM1 Marie-Houdemare (classe de Mme Cardon) :** Noé, Céleste, Elliot, Victoria, Toma B., Zacharie, Nicolas, Danashca, Théo, Thomas C., Lucien, Thibald, Thomas D., Pénélope, Laëtitia, Neil, Karl, Yrieix, Léna, Alexandre, Tahel, Maëva, Charly, Sarah, Eva, Manon
• **CM1 Anatole-France (classe de M. Boucharin) :** Sarah, Anna, Mélissa, Kylian, Robin, Naima, Dorian, Lucie, Margot, Julien, Dimitri, Corentin, Adrien, Jeanne, Louis, Saad, Elodie, Marina, Léon, Maxime, Owen, Eloïse, Antoine, Elise, Margot-Fleur
• **CM2 Cavalier-de-la-Salle (classe de Mme Anquetil) :** Lucie, Justine D., Nicolas, James, Arman, Jade, Elie, Allan, Nadir, Lisa, Zoé, Audrey, Alison, Maëlliss, Dylan, Inès, Justine R., Solenn, Simon, Daouda, Tatia
• **CM2 Marie-Houdemare (classe de Mme Hébert) :** Eglantine, Illiais, Jamila, Lise, Fanny, Barthélémy, Emma, Nadir, Erblina, Zenel, Louise, Hugo, Loïs, Maëlysse, Damien, Mattéo, Marius, Oscar, Gaëlle, Nathan, Margaux, Angelo, Samuel, Antoine
Coordination pédagogique et secrétariat de rédaction : Nicolas Rousseau
Conception graphique : Luis Dos Santos
Photographes : CM1 A.-France, CM2 C.-de-la-Salle, CM1 et CM2 M.-Houdemare, Barbara Cabot (sauf mention contraire)

Championnes de gym

Sport Lise et Margaux pratiquent la gymnastique artistique depuis l'âge de 5 ans. Élèves de CM2, elles s'entraînent trois fois par semaine à l'Élan gymnique rouennais. Interviews.



Lise, 11 ans, aux barres asymétriques...



... et Margaux, 11 ans, au même agrès.

Depuis quand pratiquez-vous la gymnastique artistique ?

Lise et Margaux : Depuis l'âge de 5 ans.

Comment avez-vous choisi cette activité ?

Lise : Grâce à un stage de gym, pendant les vacances. J'adore ce loisir.
Margaux : C'est ma mère qui m'a inscrite et depuis j'ai continué. J'aime beaucoup ce sport.

Quel agrès préférez-vous ?

Et quel est celui que vous n'aimez pas ?

Lise : Les barres asymétriques, parce que je me sens plus à l'aise. Mais je déteste la poutre : j'ai le vertige dans les figures compliquées !

Margaux : Les barres asymétriques aussi ! Comme j'y arrive bien, ça m'encourage à oser faire des figures toujours plus difficiles ! Par contre, je déteste le saut de cheval : j'ai peur de faire des figures dans l'air, sans support.

Avez-vous déjà remporté des compétitions ?

Lise et Margaux : Oui. En équipe,

nous avons été championnes de Haute-Normandie en 2008.

Lise : En individuel, j'ai été 2^e en Départemental, en 2007.

Margaux : En individuel, j'ai été 4^e en Régional, en 2011.

Combien d'heures par semaine vous entraînez-vous ?

Lise et Margaux : 6 heures.

Comment êtes-vous habillées ?

Lise et Margaux : En justaucorps, manches longues ou courtes, de n'importe quelle couleur. En compétition, en équipe, on doit toutes porter le même justaucorps imposé. Les jambes et les pieds sont nus. On n'a pas le droit de porter des bijoux. Les cheveux doivent impérativement être attachés. Parfois, on est en survêtement.

Conseilleriez-vous à vos amis de pratiquer ce sport ?

Lise : Oui, ça rend souple et musclé ! Mais il faut être motivé !

Margaux : Oui, c'est très sympa.

Les agrès de la gymnastique artistique

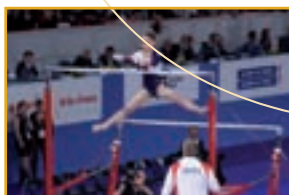
Agrès Au cours d'une compétition, il s'agit pour les gymnastes d'évoluer sur des appareils différents qui relèvent autant de l'art que du sport.



La table de saut

Depuis 2001, le saut de cheval a été remplacé par une table ou plateforme de saut, plus large et plus sécurisante.

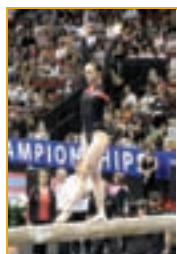
Cet exercice consiste à sauter à l'aide d'un tremplin par-dessus une table de saut en effectuant un mouvement acrobatique. D'une hauteur de 1,25 m, la table de saut est située au bout d'une piste d'élan de 25 m. Pour la gymnaste, un saut donne très peu de temps pour ressentir les choses. Tout se passe en une fraction de seconde : impulsion sur le tremplin, placement des deux mains sur la table pour se propulser à une hauteur suffisante. Le saut de cheval est un exercice commun avec la gymnastique artistique masculine.



Les barres asymétriques

Cet agrès de haute voltige est l'un des plus spectaculaires ! Deux barres sont placées

à une hauteur différente (la plus haute est à 2,45 m du sol). Leur écartement varie en fonction de la taille de la gymnaste. Cet agrès est très physique car les exercices se déroulent à la force des bras, en suspension ou en appui. La gymnaste, sans s'arrêter, effectue des mouvements balancés en avant et en arrière, au-dessus, entre et au-dessous des barres. L'entraîneur ne doit pas aider la gymnaste pendant son mouvement, il peut seulement se placer près d'elle lors d'un lâcher, pour ainsi amortir sa chute.



La poutre

Au début, cet appareil n'était qu'un simple tronc d'arbre rond et écorcé ! Il a aujourd'hui bien évolué : cet agrès, constitué d'une barre de bois, mesure 10 cm de large, 120 cm de haut et 5 m de long. La poutre est recouverte de cuir ou de daim. Les gymnastes

doivent être pieds nus. Cet agrès très compliqué demande beaucoup d'équilibre : un pas de travers peut entraîner une chute. La gymnaste doit savoir piler ses acrobaties afin de ne pas tomber. À l'entraînement, pour l'apprentissage d'une nouvelle difficulté, les gymnastes peuvent s'exercer sur une petite poutre qui sera placée à quelques centimètres du sol ou sur une ligne tracée sur le sol. La durée de l'exercice varie de 70 à 90 secondes.



Le sol

Cet exercice consiste à réaliser, sur un accompagnement musical, un programme de 90 secondes, alternant

des passages rythmés et acrobatiques ou plus gracieux et chorégraphiques, sur un tapis (appelé praticable). Le praticable mesure 12 x 12 mètres. Cette surface de compétition est entourée d'un cadre d'un mètre (matérialisé par une bande de couleur rouge) sur lequel les gymnastes ne doivent pas marcher et qui sert de limite et de repère visuel. Ce cadre peut-être à plat ou en plan incliné. Il doit absorber l'énergie du mouvement et amortir les chocs. Le revêtement ne doit pas provoquer de brûlure par frottement.

La gymnastique en 10 questions

1) À quel âge peut-on pratiquer la gym ?

- a. De 3 mois à 15 ans
- b. De 2 ans à 20 ans
- c. De 5 ans à 70 ans

2) Quel est l'autre nom du saut de cheval ?

- a. La table basse
- b. La table d'équilibre
- c. La table de saut

3) Quel est le nom des barres ?

- a. Les barres chocolatées
- b. Les barres asymétriques
- c. Les barres parallèles

4) Quel est l'agrès préféré de Margaux ?

- a. La poutre
- b. Les barres asymétriques
- c. Le sol

5) En quelle année Lise a-t-elle été championne ?

- a. 2006
- b. 2007
- c. 2008

6) À quel siècle a été créée la gymnastique ?

- a. Au XIX^e siècle
- b. En 300 avant J.-C.
- c. Au XXI^e siècle

7) Que se mettent les gymnastes sur les mains ?

- a. De la magnésie
- b. De la mayonnaise
- c. De la farine

8) Quelles sont les qualités d'une bonne gymnaste ?

- a. L'équilibre
- b. La souplesse
- c. La concentration

9) Que portent les gymnastes aux entraînements ?

- a. Un pantalon et un tee-shirt
- b. Rien
- c. Un justaucorps

10) Que signifie GAF ?

- a. Grand artiste français
- b. Gaffeur apprenti farceur
- c. Gymnastique artistique féminine

« J'ai mon propre style »

Rencontre La Rouennaise Wys's chante depuis l'âge de 12 ans. Soul, R'n'B, hip-hop et reggae influencent ses compositions. Ex-membre du groupe de rap Open mic click, elle sortira son premier album solo en 2012. Notre classe l'a rencontrée. Interview.

À quel âge avez-vous commencé à chanter ?

Je chante depuis l'âge de 12 ans. Mes débuts professionnels remontent à l'âge de 16 ans. Et j'ai commencé à écrire mes propres textes vers 20 ans.

De quoi parlent vos chansons ?

L'actualité m'inspire. J'écris moi-même mes textes et je les mets en musique. Je compose beaucoup dans les transports en commun, les trains notamment.

Quelqu'un dans votre famille vous a-t-il donné envie de devenir chanteuse ? Sinon, comment cette passion est-elle née ?

Non, personne ne m'a vraiment donné envie de devenir chanteuse dans ma famille. C'est l'amour de la musique qui m'y a poussée. Depuis toute petite, j'écoute beaucoup de musique, de styles très variés. Je pense que ça vient un peu de là aussi. Ce que j'aime dans ce métier, c'est la liberté d'expression.

Quels genres de musiques écoutez-vous ? Quels styles vous influencent-ils ?

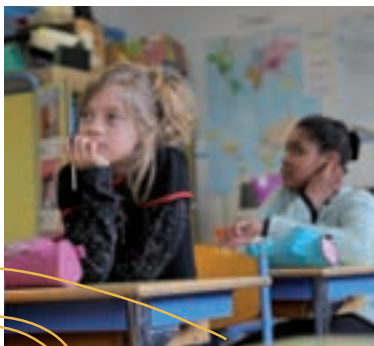
Je crois que le hip-hop est ma musique préférée. Mais ce que je chante ressemble davantage à un mélange de soul music, de rythm and blues (R'n'B), de reggae et de hip-hop. J'ai mon propre style musical. Je ne cherche pas à copier d'autres artistes.

Jouez-vous d'un instrument de musique ?

Non, je ne joue pas d'un instrument. Mais je regrette de n'avoir pas fait de violon. Par contre, sur scène, je chante toujours accompagnée de Khao, une autre artiste.

Sortez-vous bientôt en album ?

Mon premier album solo sortira en 2012.



Influences musicales

Styles Les chansons de Wys's sont influencées par quatre styles musicaux: la soul music, le rythm and blues, le reggae et le hip-hop. Petite présentation de ces musiques et de leurs artistes emblématiques.



Soul. La soul est un mot anglais. Il signifie « Musique de l'âme ». Cette musique est née dans les années 1950. Elle est entre autres dérivée du gospel, du blues, de la country et du rythm and blues. L'interprète emblématique de ce style musical est sans doute Ray Charles, surnommé « The Genius ». Il a su harmonieusement marier sa passion pour le gospel et le rythm and blues pour donner naissance à un nouveau genre musical: la soul music.

R'n'B. Contraction de « rythm and blues », ce style musical est un mélange de soul, de jazz et de blues (*en photo, Rihanna*). Il a été créé à Chicago par les Afro-Américains, après la 2^{de} Guerre mondiale. Apparu aux États-Unis, il s'est ensuite développé en Grande-Bretagne. Ses instruments de prédilection sont les claviers et les boîtes à rythmes.



Reggae. Le reggae est apparu en Jamaïque à la fin des années 1960. C'est d'ailleurs la plus populaire des expressions musicales dans ce pays. Évolution du ska et du rocksteady, ce style musical est le fruit de nombreux métissages. Il est très influencé par le rythm and blues, le jazz et la soul music. Bob Marley (*photo*) est un de ses artistes emblématiques. Les thèmes des chansons sont par exemple l'appel à l'amour et la condamnation de la violence



Hip-hop. Le hip-hop est un mouvement artistique apparu à New York, aux États-Unis, au début des années 1970. Il débarque en France au début des années 1980. Le rap est un de ses principaux courants musicaux (*en photo, le groupe américain Public Enemy*). Les paroles des chansons sont scandées de façon rapide et saccadée.



Instrument...

1. ... à cordes pincées, aplaties des deux côtés et à manche.

2. ... à quatre cordes et à archet.

3. ... le plus grand et le plus grave, de la famille des violons.

4. ... à vent, à embouchure et à pistons, de la famille des cuivres.

5. ... portable à soufflet et à branches métalliques, muni de touches.

a. ... à quatre cordes, plus grand que le violon, et dont on joue assis, en le tenant entre les jambes.

b. ... à clavier et à cordes, frappées par des marteaux.

c. ... à percussion.

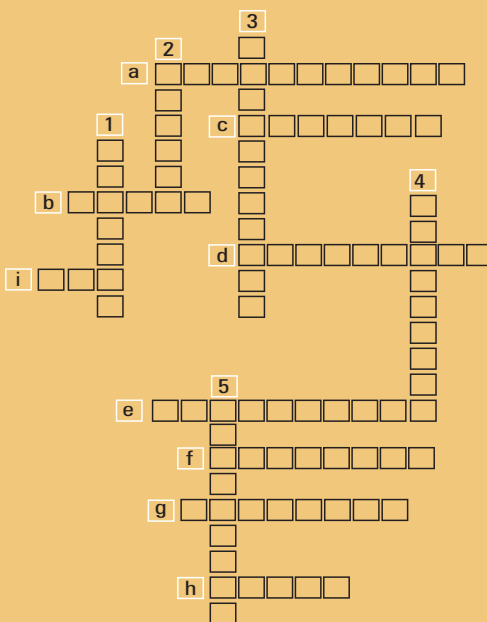
d. ... à vent, en cuivre, à clés et à hanche simple, doté d'un bec identique à celui d'une clarinette.

e. ... à vent, de la famille des bois.

f. ... à cordes pincées et à clavier.

g. ... à vent, constitué de jeux de tuyaux de tailles différentes.

h. ... à vent, en cuivre, à embouchure, constitué d'un tube conique enroulé sur lui-même.



1. guitare ; 2. violon ; 3. contrebasse ; 4. trompette ; 5. accordéon.
a. violoncelle ; b. piano ; c. tambour ; d. saxophone ; e. clarinette ;
f. clavecin ; g. trombone ; h. orgue.

Ilpo, un roi finlandais du palet

Rencontre Le 15 février dernier, Ilpo Salmivirta, un des attaquants du Rouen Hockey Élite (RHE) est venu dans notre classe. Nous l'avons interviewé et, avec le sourire, il s'est prêté au jeu des questions-réponses.



Agé de 27 ans, Ilpo Salmivirta vient de Tamparé, en Finlande (Europe du Nord). Dans ce pays, jouer au hockey est une tradition. Lui-même a commencé ce sport à l'âge de 5 ans. Il fait partie de l'équipe des Dragons de Rouen depuis deux ans. Comme c'est un joueur professionnel, il n'a pas d'autre métier.

Musculation et technique

Les joueurs du Rouen Hockey Élite (RHE) s'entraînent quotidiennement. Une à deux heures par jour, ils font de la musculation. Ils s'entraînent également sur la glace pour améliorer leur technique. S'ils passent le palet aussi vite, c'est grâce à cet entraînement intensif et à leur expérience.

Encouragements

Nicolas et Eva, qui avaient déjà assisté à un match de hockey, ont demandé à Ilpo si les cris et les sifflets des spec-

tateurs gênaient les joueurs pendant un match. « *Non*, a-t-il répondu, *au contraire, cela nous encourage. Nous avons besoin d'entendre nos supporters pour gagner.* »

Plaisir du jeu

Ilpo nous a confié que pour lui le plus important, c'était d'avoir le plaisir de jouer. Il n'a pas peur de perdre un match quand il rentre sur la glace.

La coupe Magnus

Nous avons rencontré Ilpo juste avant le début des play-offs de la Ligue Magnus. Il nous avait alors expliqué que si leur saison avait été bonne dans l'ensemble, leur objectif principal était de remporter la coupe Magnus qui récompense le champions de France. Aujourd'hui, c'est chose faite (*lire ci-contre*). Ils ont réalisé leur rêve, le nôtre aussi. Encore bravo à toute l'équipe.

Le bilan de la saison



Vainqueurs l'an dernier en Coupe de la Ligue contre Grenoble, les Dragons se sont arrêtés cette année en demi-finale. Mais, à Bercy, le 30 janvier, ils s'imposent face à Angers 5 à 4 et remportent la Coupe de France. En Ligue Magnus, grâce à une superbe feinte d'Ilpo Salmivirta, les Dragons se qualifient pour la finale en battant 8 à 9 les Gothiques d'Amiens. Suivent alors 3 victoires contre Strasbourg pendant les 3 matches de la finale (5-1,5-3,4-2). Les Dragons remportent la Coupe Magnus pour la 11^e fois de leur histoire.

Des CM1 dans l'antre des Dragons

Patinoire de l'île Lacroix Au mois de janvier, toute notre classe a été reçue dans les locaux du RHE par le manager de l'équipe Guy Fournier. Nous avons pu visiter les installations du club et assister à l'entraînement des joueurs.



Le coach, Rodolphe Garnier, rassemble les joueurs pendant l'entraînement pour une mise au point sur la stratégie à adopter.



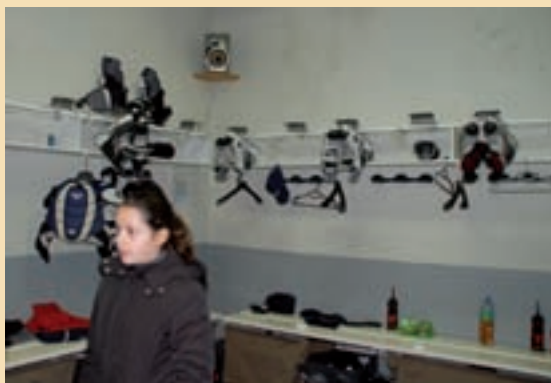
Pendant l'entraînement sur la patinoire de l'île Lacroix, les Dragons s'affrontent jaunes contre noirs.



Dans une salle où sont exposées les coupes gagnées par les Dragons, Guy Fournier, le manager de l'équipe, répond à nos questions.



La salle de musculation où s'échauffent les joueurs.



Dans les vestiaires, les hockeyeurs ont déposé leurs patins, leurs casques et leurs affaires personnelles.



Dès 1865, Jules Verne a écrit deux romans qui parlent de la conquête spatiale. Ensuite, il y a eu *La guerre des mondes*, de H. G. Wells, en 1898. Et enfin, *La planète des singes*, de Pierre Boulle, en 1963. Leur imagination nous fait voyager.



Tintin, le plus célèbre des détectives de BD est lui aussi allé dans l'espace. En 1954, il pose son pied sur la Lune. Dans les années 1980, un manga très célèbre, *Dragon Ball Z*, nous fait voyager de planètes en planètes.



Le cinéma lui aussi trouve de l'inspiration dans la conquête spatiale : la saga *Star Wars* est incontournable et *Avatar* nous fait découvrir une planète en 3D. Côté dessins animés, on peut aussi citer *Wall E*, *Planète 51*...

Vivre sur une autre planète

Conquête spatiale La vie dans l'espace est-elle possible ?

Nous avons mené l'enquête !



En visite à l'Observatoire de Rouen : la tête dans les étoiles !

Jeudi 17 mars. Notre enquête commence. Les questions sont prêtes.

Le lendemain, nous prenons contact avec l'Observatoire de Rouen et l'association Les Vendredis de l'Astronomie. Son président, Rogger Mercado, a accepté de répondre à nos questions par courriel. Le lundi 4 avril, nous arrivons à l'Observatoire de Rouen. Patrick Khalifa et son équipe de bénévoles nous ouvrent les portes. Nous observons le matériel astronomique : lunettes, télescopes, globes... Puis, les astronomes répondent à nos questions et nous montrent différents projets réalisables.

Quelles sont les conditions de la vie extraterrestre ?

Lumière, eau, carbone et oxygène sont indispensables. Il faut aussi une température entre - 12°C et + 110°C.

Y a-t-il une autre planète

habitable dans notre système solaire ?

Non, soit à cause de la température, soit à cause de la composition chimique. Mars est la plus prometteuse, mais il nous faudra y vivre sous des igloos protecteurs ! Pour nous y rendre, il faudra au moins 6 mois de voyage. **Les extraterrestres existent-ils ? Pourront-ils venir sur Terre ? Pourra-t-on aller chez eux ?**

Il n'y en a pas dans notre système solaire mais, en dehors, rien n'est impossible sur une planète jumelle de la Terre. Notre technologie actuelle ne nous permet pas d'y aller. Si d'autres êtres vivants existent, ils ont les mêmes défis techniques à résoudre. Pour le moment, on se contente d'observer et on essaie d'entendre d'éventuels messages.

Ainsi se termine notre enquête. Retour à l'école... sur notre planète !

Observons !



- L'Observatoire de Rouen vous ouvre ses portes chaque premier samedi du mois, à 21 h 30.

Observatoire de Rouen, 3 impasse Adrien-Auzout.

- L'association Les Vendredis de l'Astronomie se réunit les premier et troisième vendredis de chaque mois.

Rens. : lva-rouen@free.fr